



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1996/72
15 February 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 12 предварительной повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад, представленный г-ном Морисом Глеле-Аханханзо, Специальным докладчиком по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, в соответствии с резолюцией 1995/12 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 2	3
I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОСУЩЕСТВЛЕННАЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ ЗА ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ	3 - 35	3
A. Участие в работе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи	3 - 4	3
B. Встреча с членами Европейской комиссии по борьбе с расизмом и нетерпимостью	5 - 10	3
C. Консультации с представителями Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	11 - 12	4
D. Поездки Специального докладчика	13 - 55	5
II. АНТИСЕМИТИЗМ В СТРАНАХ МИРА	56 - 57	16
III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИТОГИ	58 - 68	18

Приложения

I. Сообщения о расистских инцидентах в Германии и замечания правительства Германии	22
II. Доклад об антисемитизме, представленный Координационным комитетом еврейских организаций - неправительственной организацией с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете	43

Введение

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 1995/12 от 24 февраля 1995 года, в которой Комиссия по правам человека просила Специального докладчика по-прежнему рассматривать в соответствии с его мандатом случаи проявления современных форм расизма, расовой дискриминации, дискриминации чернокожих, арабов и мусульман, ксенофобии, негрофобии, антисемитизма и связанной с этим нетерпимости и принимаемые правительствами меры по их преодолению, и представить Комиссии на ее пятьдесят второй сессии доклад по этим вопросам.

2. Комиссия также просила Специального докладчика продолжить свой обмен мнениями с различными соответствующими механизмами и договорными органами системы Организации Объединенных Наций с целью дальнейшего повышения их эффективности и расширения взаимного сотрудничества. Кроме того, она призвала все правительства, межправительственные организации и другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации представлять информацию Специальному докладчику.

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОСУЩЕСТВЛЕННАЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ ЗА ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ

A. Участие в работе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи

3. По просьбе Комиссии Специальный докладчик принял участие в работе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, в ходе которой он представил свой доклад (A/50/476); этот доклад был предоставлен в распоряжение Комиссии. Следует отметить, что после представления Специальным докладчиком подготовленных им материалов о расизме и расовой дискриминации Генеральная Ассамблея впервые после прекращения апартеида приступила к подробному обсуждению этих вопросов, и целый ряд представителей государств – членов ООН заявили о своей обеспокоенности проявлениями расизма и расовой дискриминации, а также нарастанием ксенофобии под прикрытием действующих правовых и законодательных положений.

4. В своей резолюции 50/135, принятой в результате обсуждения, Генеральная Ассамблея заявила о своей полной поддержке работы Специального докладчика.

B. Встреча с членами Европейской комиссии по борьбе с расизмом и нетерпимостью

5. Одна из задач Специального докладчика заключается в том, чтобы консультироваться с межправительственными организациями с целью предотвращения действий, порождающих расизм и расовую дискриминацию, ксенофобию и связанную с этим нетерпимость (пункт 12 резолюции 1995/12). В этой связи Специальный докладчик 29 сентября

1995 года посетил Дворец прав человека в Страсбурге, где провел рабочее совещание с членами Бюро Европейской комиссии по борьбе с расизмом и нетерпимостью.

6. Члены Комиссии разъяснили Специальному докладчику задачу, возложенную на нее по решению Встречи на высшем уровне глав государств и правительств стран - членов Совета Европы, состоявшейся в Вене в октябре 1993 года. Эта задача заключается главным образом в укреплении гарантий от всех форм дискриминации.

7. Комиссия уже разработала программу действий в различных направлениях, первое из которых связано с изучением обстановки в каждой из стран - членов Совета Европы, второе - с исследованием международно-правовых актов и третье - с международным характером борьбы с расизмом и нетерпимостью.

8. В 1995 году, изучив ситуацию в каждой из стран, Комиссия начала составлять для этих стран рекомендации, включающие мероприятия как юридического, так и неюридического характера, связанные с международно-правовыми актами. Прежде всего она сосредоточила свои усилия на Европейской конвенции о защите прав человека, анализируя возможности укрепления положения о недискриминации, содержащегося в данной Конвенции.

9. Специальный докладчик со своей стороны изложил содержание мандата, предоставленного ему Комиссией по правам человека, и сообщил о своем стремлении вести работу в тесном сотрудничестве с Европейской комиссией, в частности путем регулярного обмена информацией. Он кратко коснулся совершавшейся им в тот период поездки по Европе (в Германию и Францию) и просил предоставить ему некоторые дополнительные сведения о ситуации в ряде стран - членов Совета Европы.

10. Специальный докладчик и члены Европейской комиссии по борьбе с расизмом и нетерпимостью договорились о взаимном обмене информацией о событиях, которые могут произойти в Европе или в системе Организации Объединенных Наций в области борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью.

с. Консультации с представителями Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

11. 5 октября 1995 года Специальный докладчик посетил штаб-квартиру Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), чтобы изучить возможности сотрудничества с этим учреждением и ознакомиться с его деятельностью в области борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью. Таким образом, он смог убедиться в том, что ЮНЕСКО внимательно следит за ходом проведения Третьего десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и организовала в этой связи целый ряд совещаний и конференций, результаты работы которых опубликованы. В качестве примеров можно упомянуть:

- Международный семинар экспертов по предупреждению дискриминации в отношении иммигрантов, беженцев и лиц, относящихся к меньшинствам, который состоялся в Олимпии (Греция) в мае 1994 года;
- Конференцию по проблемам демократии и терпимости, проведенную в Сеуле в сентябре 1994 года.

12. Специальный докладчик принял к сведению всю полезную информацию об этих мероприятиях и предложил ЮНЕСКО также ознакомиться с различными докладами, которые он представил Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблее, и изучить практические возможности включения проблематики прав человека в качестве учебной дисциплины в учебные программы системы дошкольного, начального, среднего, внешкольного и высшего образования, с тем чтобы постепенно покончить с расизмом и ксенофобией.

D. Поездки Специального докладчика

13. В течение 1995 года Специальный докладчик посетил соответственно Бразилию, Германию, Францию и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Его доклад о поездке в Бразилию издан под условным обозначением E/CN.4/1996/72/Add.1. Доклады о поездках в Германию, Францию и Соединенное Королевство ввиду отсутствия средств и недостатка времени будут представлены позднее. Германия, Франция и Соединенное Королевство соответственно представили Комитету по ликвидации расовой дискриминации периодические доклады, которые конструктивно дополняют собранную в ходе поездок информацию, не дублируя ее. Краткий обзор этой информации приводится ниже.

1. Поездка в Германию

14. Специальный докладчик посетил Германию 18–27 сентября 1995 года. Он хотел бы выразить признательность правительству этой страны за тщательную организацию его поездки и за высокий уровень приема и гостеприимства, который в значительной степени способствовал успеху его миссии. Он с удовлетворением отмечает весьма поучительный и плодотворный обмен мнениями, который он провел с различными ответственными лицами, и высоко оценивает их открытость, готовность к сотрудничеству, знание проблем и стремление к поиску эффективных решений, которые, впрочем, пока не всегда лежат на поверхности. Однако он выражает сожаление в связи с тем, что один из законодателей отнес весь комплекс проблем, связанных с иммигрантами, правом убежища, центрами задержания и т.п. к компетенции федеральной системы, внутреннего права Германии и Европейского союза, строительство которого является основной целью этой страны, тем самым стремясь абстрагироваться от положений международного права и международных конвенций, надлежащим образом ратифицированных Германией. Все беседы Специального докладчика строились на принципе диалога, который, по его мнению, является основополагающим.

15. Собеседники Специального докладчика в Германии осознали важность его поездки и назвали его "послом по правам человека"; он преисполнен гордости в связи с таким "титулом" и стремится полностью оправдать его, поскольку речь идет о действительно благородной миссии. Подобное отношение, быстро проявившееся у обеих сторон, позволило вскоре рассеять подозрения в "ревизорской проверке", которыми было отмечено начало переговоров, и в значительной степени облегчило их проведение.

16. В Германии наблюдаются проявления ксенофобии. Было единодушно признано, что они имеют расистскую подоплеку; ненависть к иностранцу не проявляется в отношении европейцев, американцев или австралийцев. Расизм основан на цвете кожи и религии, причем иудеохристиане противопоставляются всем остальным. Согласно утверждениям, иностранцев здесь терпят, но не приемлют.

17. Следует напомнить, что объединение Германии сопровождалось проявлением ненависти к иностранцам, подогреваемой ультраправыми организациями и неонацистскими группировками. Так, в 1991-1993 годах отмечалось увеличение числа инцидентов на почве ксенофобии или расизма, направленных против иностранцев и лиц, просящих убежища. Внимательно следя за позитивными изменениями обстановки с 1994 года, Специальный докладчик намеревался изучить глубинные причины наблюдавшихся явлений и получить информацию о мерах федерального правительства и властей земель, а также о действиях общественных организаций.

18. Благодаря решительной и жесткой политике, проводившейся федеральным правительством и властями земель против ультраправых политических организаций и неонацистских группировок, а также благодаря их борьбе с отрицанием еврейского геноцида Германии удалось сдержать нарастающую волну ксенофобии и уменьшить проявления насилия на почве расизма, потрясавшие страну после ее объединения в период 1991-1993 годов.

19. По данным министерств внутренних дел и юстиции, проявления расизма, антисемитизма и ксенофобии стали менее частыми; в 1994 году их число снизилось на 60%, однако в 1995 году оно оставалось значительным: в апреле, мае и июне этого года были совершены поджоги. Хотя между сторонами уже не наблюдается прямой конфронтации, по-прежнему имеют место заявления расистского, антисемитского и ксенофобного содержания, отправка писем с оскорблениями, пропаганда расизма или ненависти к иностранцам, проводимая "антиконституционными движениями"; кроме того, отмечаются даже случаи нанесения материального ущерба. Велика опасность свикнуться с подобными проявлениями, носящими частный и малозаметный характер. К тому же, согласно заявлениям, не во всех случаях удается установить личность виновных и подчас сложно юридически квалифицировать совершенное деяние: "не всегда известно, что имеет отношение к расизму, антисемитизму или ксенофобии".

20. Существует четкое осознание той опасности, которую представляет собой для Германии рост ксенофобии и расизма. Подобная ситуация рискует подорвать ее престиж

великой державы на мировой арене. Поэтому Специальному докладчику часто приходилось слышать: "Мы ни о чем не забыли и знаем, что наше поведение должно служить примером для остальных". Это означает высокую бдительность в отношении ультраправых и неонацистов, а также постоянную борьбу против антисемитизма и ксенофобии.

21. Специальный докладчик имел возможность отметить достигнутые успехи: укрепление законодательства, контроль за соблюдением прав и основных свобод со стороны Федерального управления по защите Конституции. Несколько ультраправых организаций были распущены, а деятельность неонацистских движений, в частности по пропаганде расизма и антисемитизма, запрещена. Антисемитизм является "запретной" темой. Поскольку его проявления продолжают иметь место, правительство в течение двух лет затратило около 10 млн. марок на мероприятия по борьбе с антисемитизмом в школах и других учреждениях (с помощью агитационных плакатов, компьютерных игр и т.п.). Благодаря суровым санкциям и улучшению подготовки полицейских путем их ознакомления с принципами недискриминации и нерасистского поведения применение насилия сотрудниками полиции сокращается. Наряду с этим судебное постановление, вынесенное по делу Золигена 1/, является показательным и играет роль сдерживающего фактора. Кроме того, общественность Германии, действуя под руководством уполномоченных по делам иностранных граждан, а также церквей, различных ассоциаций и частных структур, проводила и проводит активные кампании, пропагандирующие уважение к иностранцу и мирное сосуществование с проживающими в Германии иностранными группами населения и землячествами.

22. Помимо этого, Германии следует проводить более последовательную политику иммиграции и интеграции, рассматривая наличие иммигрантов "с большим стажем" не как временное, а как длительное и даже постоянное явление. В данном случае речь главным образом идет о проблеме турок. Она не проста сама по себе и еще более усложняется в связи с наличием внутри турецкой общины острых противоречий по курдскому вопросу.

23. Турецкая диаспора в Германии является наиболее многочисленной: на ее долю приходится более 2 млн. из 7 млн. иностранцев, проживающих в этой стране. Нынешние представители этой диаспоры являются уже третьим ее поколением: поскольку иммигранты второго и особенно третьего поколения родились, воспитывались и обучались в Германии по тем же программам начального, среднего, высшего и специального образования, что и коренные немцы, то они, как правило, знакомы с Турцией лишь понаслышке. Достигнув совершеннолетия, они обнаруживают, что не являются немцами и не имеют гражданства Германии. Они сталкиваются с этим, например, при вступлении в брак или при получении документов. Лишь немногие из них интегрировались и стали гражданами Германии; они не могут принимать участия в муниципальных выборах в отличие от иностранцев, приехавших из стран Европейского союза. На момент совершения Специальным докладчиком своей поездки вопрос о двойном гражданстве не был урегулирован. Законодательство Германии 82-летней давности и турецкое законодательство не допускают двойного гражданства. В настоящее время между двумя странами ведется обсуждение соглашений о политике в области двойного гражданства, которое облегчило бы

интеграцию турок. Однако трудность состоит в том, что турки, как правило, хотят иметь статус "национального меньшинства", подобно двум другим национальным меньшинствам – датчанам и швабам.

24. Следует прилагать дополнительные усилия по воспитанию общественного сознания в духе терпимости к многокультурному характеру немецкого общества; в этом направлении активную деятельность проводят уполномоченные по делам иностранцев. Необходимо также принять меры по улучшению приема лиц, просящих убежища. Решение этой проблемы затруднено европейским положением о третьей стране, а также притоком ищущих убежища лиц из бывшей Югославии и стран Восточной Европы; по мнению Германии, она в большей степени, чем любая из европейских стран, несет на себе бремя иммиграции.

25. Специальный докладчик предлагает следующие рекомендации:

a) Следует улучшить условия в центрах задержания и руководствоваться принципами гуманности при решении вопроса о выдворении нелегальных иммигрантов.

b) Необходимо, в частности, найти более гуманную альтернативу высылке из страны вьетнамских и мозамбикских рабочих, прибывших для работы по контракту в бывшую Германскую Демократическую Республику и не принятых в расчет при объединении Германии.

c) Наконец, следует принять закон против расизма, антисемитизма и ксенофобии.

26. Помимо собственных выводов, Специальный докладчик передал правительству Германии сообщения об инцидентах, которые, предположительно, имели место на почве расизма. Замечания правительства Германии по данному вопросу прилагаются к настоящему докладу (приложение I).

27. Правительство Германии также представило замечания по ряду пунктов (пункты 144–148 и 150) доклада Специального докладчика пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/50/476), которые приводятся ниже:

"Сообщения об уголовных деяниях в Германии в докладе Специального докладчика являются частично неверными, неполными или вводящими в заблуждение. Например, изложение обстоятельств дела о поджоге в Меллендорфе 8 января 1995 года не соответствует фактам. На самом деле причиной пожара явились технические неполадки. Версию о политически окрашенном противоправном деянии или террористическом акте следует полностью исключить. Пожар в жилых автофургонах в Арсберге 2 февраля 1995 года был устроен самими их обитателями, стремившимися выразить неудовлетворение жилищными условиями.

Нуждаются в корректировке и некоторые из приведенных докладчиком цифр. Процент раскрытых преступлений в Германии выше, чем указано в докладе. Он

возрос с 23,8% в 1993 году до 33,5% в 1994 году. Приведенный докладчиком перечень запрещенных ультраправых организаций является неполным. С 1992 года пять таких организаций было запрещено федеральным министерством внутренних дел и шесть – министерствами внутренних дел земель.

Информация об уголовном судопроизводстве Германии, и в особенности о деле Приема, неточна. А. Прием был осужден окружным судом Берлина 23 мая 1995 года не только за незаконное хранение оружия и пропагандистских материалов расистского содержания, но и за неуважение к государственным и конституционным учреждениям, использование символики бывших нацистских организаций и хранение предметов с такой символикой, а также за организацию вооруженной преступной группы и нарушение Закона о хранении оружия. Он был приговорен к тюремному заключению сроком 3,5 года без права обжалования приговора" 2/.

28. Тем не менее Специальный докладчик хотел бы изложить несколько замечаний, касающихся обработки поступающей к нему или изыскиваемой им информации, в частности сообщений об инцидентах на почве расизма.

29. Правительство Германии представило свои замечания, которые по его просьбе были доведены до сведения Генеральной Ассамблеи (A/50/476, пункт 16). Немецкие власти выразили сожаление в связи с тем, что не была задействована состязательная процедура, позволяющая запрашивать мнение правительств по поводу проявлений и случаев расизма и ксенофобии, сообщения о которых поступают от неправительственных организаций и некоторых правительств.

30. Специальный докладчик хотел бы вновь возвратиться к своим замечаниям, изложенным в пункте 17 доклада A/50/476 от 25 сентября 1995 года: "Специальный докладчик хотел бы обратить внимание на трудности административного и финансового характера (относительно короткие жесткие сроки, устанавливаемые для разработки и представления докладов Комиссии и Генеральной Ассамблее, проведение консультаций с правительствами, решение административных вопросов и перевод документов...), которые не позволяют внедрить эту процедуру в ближайшем будущем. Ни одна из рекомендаций в отношении необходимых средств для эффективного осуществления мандата не была выполнена. В настоящее время Специальный докладчик прилагает все усилия к тому, чтобы доводить до сведения правительств все случаи, о которых ему сообщается". Такова процедура его действий. Ответы правительств препровождаются соответствующим органам политической власти (см. случай кремации гражданки Турции без уведомления родственников в земле Баден-Вюртемберг, который Специальный докладчик довел до сведения немецких властей в ходе его поездки в Германию) и неправительственным организациям.

31. Специальный докладчик стремится опираться, скорее, не на пояснения политико-административных органов – расследование случаев проявления расизма или ксенофобии нередко заходит в тупик (не удается найти виновных, отсутствуют доказательства), – а на

судебные решения, которые для него более убедительны. Достаточно красноречивым примером в этой связи является дело семи граждан Судана – "просителей убежища", оживленно обсуждавшееся в бундестаге в период пребывания Специального докладчика и упоминавшееся в его беседе с членами парламента в ходе рабочего совещания 19 сентября 1995 года. Подробное обсуждение этого дела в бундестаге, намеченное на 20 сентября 1995 года, не проводилось, поскольку пресса, установив, что речь идет о лицах, лишь выдающих себя за "просителей убежища" и выдворенных "на законном основании", отнесла это дело к разряду "малозначительных".

32. Как Специальный докладчик отметил в ходе итогового совещания, состоявшегося в федеральном министерстве иностранных дел в Бонне 27 сентября, от полученных ответов создается впечатление, что наказуемыми оказываются только "громкие" проявления расизма или ксенофобии, получившие широкий резонанс в средствах массовой информации, в то время как другие инциденты, происходящие ежедневно, представляются как обыденное явление. Вместе с тем правительство и общественные организации предпринимают значительные усилия к тому, чтобы постепенно сократить и даже свести на нет число проявлений расизма и расовой дискриминации.

2. Поездка во Францию

33. После получения сведений о проявлениях расизма и ксенофобии Специальный докладчик посетил Францию 29 сентября – 9 октября 1995 года. Он хотел бы выразить глубокую признательность французскому правительству за организацию этой поездки, высокий уровень гостеприимства и дух сотрудничества, проявленный его представителями.

34. В своих докладах за 1991, 1992, 1993 и 1994 годы Национальная консультативная комиссия Франции по правам человека сообщала об увеличении числа проявлений расизма и ксенофобии в отношении иммигрантов и французов иностранного, в частности арабского, происхождения, а также актов антисемитизма (осквернение кладбищ, надписи и рисунки на стенах, распространение публикаций). Ознакомившись с принятыми французским правительством мерами и развитием обстановки, Специальный докладчик сделал следующие выводы.

35. Франция сталкивается с проблемами интеграции иностранцев и французов иностранного происхождения (в частности, из стран Магриба и черной Африки), с которыми ассоциируются "неспокойные окраины" многих крупных городов. Являясь местами скопления иммигрантов, которые, по-видимому, оставлены за рамками процесса эволюции французского общества, эти окраины сегодня представляют собой источник напряженности, причина которой – экономический кризис, а следствия – социальное отчуждение, кризис национальной самобытности, этнические и культурные проблемы, проявление дискриминации, в частности в области занятости и жилья, а также проникновение ксенофобии в сознание людей.

36. И экономический кризис, и кризис самобытности обостряются в связи с претензиями на превосходство со стороны коренных французов над натурализованными французами и иммигрантами; отсюда – появление в политических выступлениях вариаций на тему национальной предпочтительности, замешанных на идеях ксенофобии и даже расизма.

37. Захлестнувшая в настоящее время Францию волна ксенофобии поддерживается доктринами и заявлениями, которые используются для целей предвыборной кампании как правыми, так и левыми политическими деятелями. Эта волна – порождение не только ультраправых, делающих из иностранца "козла отпущения", особенно если он чернокожий, араб или мусульманин. Ксенофобия во Франции подпитывается сегодня законами Паскуа, которые – не следует этого забывать – являются законами Французской Республики. С точки зрения международной репутации Франции и ее моральной ответственности в деле поощрения и защиты прав человека принятие антииммиграционных законов, ущемление права на убежище и репатриация *manu militari* "нелегалов" свидетельствуют лишь об отречении от собственных убеждений, о котором Светоний писал: *et propter vitam vivendi perdere causas* ("И ради жизни потерять смысл жизни"). Кроме того, собеседники Специального докладчика признали, что законы Паскуа чрезвычайно трудны для применения и толкования. Доказательство тому – парадоксальная ситуация, в которой оказались французские дети, у которых один из родителей не имеет французского гражданства. Отец ребенка может быть выслан из Франции, если его пребывание на ее территории будет сочтено незаконным, что приводит к разлучению семей. Теперь для получения французского гражданства необходимо проделать поистине героический путь. Как ни странно, но вам могут отказать в гражданстве, если вы, например, "некрасивы и толсты". Становятся все более частыми примеры того, как великая страна, умело демонстрирующая свою гуманитарную деятельность, все больше усложняет процедуру выдачи въездных виз во Францию тяжелобольным, подтвердившим, что они в состоянии оплатить расходы на госпитализацию и пребывание и возвратиться в страну происхождения. Что это – "разборчивое" проявление человечности или стремление к гуманности исключительно для "рекламы"? Хочется задать себе вопрос: "А как же сам человек и его достоинство?"

38. Компетентным органам законодательной и исполнительной власти было бы полезно принять к сведению рекомендации Национальной консультативной комиссии Франции по правам человека, касающиеся внесения поправок в законы Паскуа. Некоторые полагают, что эта Комиссия, опираясь на свой авторитет и стремясь к достижению поставленной цели, должна прилагать больше усилий, чтобы убедить правительства принять безотлагательные меры для корректировки и усовершенствования законодательства об иммиграции.

39. Одна из основных проблем, нуждающихся в более человечном решении, соответствующем духу идеалов гуманизма, которые Франция взрастила и распространила по всему миру, в частности оправдывая процесс колонизации приобщением к "Цивилизации", к которой она призывала народы других континентов, связана с правом на убежище и не отделима от проблемы иммиграции, поспешно квалифицируемой в качестве незаконной.

В этой связи вновь возникает уже привычная и вызывающая озабоченность проблема центров задержания в воздушных и морских портах и даже в таких крупных городах, как Париж с его центрами в Венсенне и Нантере и бывшим центром при парижском Дворце правосудия, снискавшим себе мрачную репутацию.

40. Наряду с этим, как представляется Специальному докладчику, проявления ксенофобии, антиарабские и антимусульманские настроения должны рассматриваться сквозь призму основополагающего вопроса о том, какое место занимает ислам во французском обществе. Во Франции ислам – вторая по значимости религия. Как же можно охарактеризовать всестороннее проявление этой религии в обществе, которое главным образом основано на иудеохристианской культуре, в светском государстве, в "республике граждан", как многие любят называть ее в противоположность многокультурному "обществу общин" – как культурную самобытность, культурное многообразие, культурную взаимодополняемость или взаимное обогащение культур?

41. Согласится ли Франция в соответствии со светским характером государства открыть, подобно частным христианским школам, мусульманские школы, подчиненные аналогичным законоположениям и правилам? Вопросов, на которые Специальному докладчику было трудно получить ответ, немало. Значительно усложняют ситуацию жестокие террористические акты, совершаемые исламистами или фундаменталистами. По-видимому, с этой точки зрения Франция не столько сталкивается с проблемами социально-экономического развития, сколько переживает подлинный кризис общества и гражданственности. Именно эти явления вызывают и поддерживают захлестнувшую Францию волну ксенофобии, направленной главным образом против выходцев из стран Юга, наряду с процессом строительства единой Европы, на которую кое-кто уже уповает как на крепость.

42. Французские власти и широкая общественность активно выступают за осуждение и борьбу против расизма, нарастающей и агрессивной ксенофобии, антиарабских и антимусульманских движений, которые созданы не только ультраправыми. Государственные власти и общественность осознали опасность ксенофобии, расизма и спорадических проявлений антисемитизма.

43. Оценив масштабы данных явлений, французские власти стремятся путем укрепления антирасистского законодательства обратить эти тенденции вспять. Свою роль играет и система правосудия; несмотря на медлительность и наличие определенных проблем (см. дело об осквернении еврейского кладбища в Карпентра) 3/, Фемида трудится на благо принципов правового государства и соблюдения международных конвенций, участницей которых является Франция. Кроме того, принимаются меры в экономической и социальной областях (политика городских мэрий, продемонстрированная Специальному докладчику в Лионе и Марселе) по содействию постепенной интеграции иммигрантов, проживающих во Франции. Наконец, призыв к терпимости и уважению достоинства ближнего, распространяемый религиозными общинами и различными ассоциациями,

борющимися за права и достоинство человеческой личности, способствует, хотя и медленной, но неуклонной эволюции сознания.

44. Многие еще предстоит сделать в области систематического привития принципов прав человека, но не путем классического гражданского воспитания, полностью выхолащенного кризисом идеологии, а с помощью активного распространения французских идей гуманизма, с тем чтобы не померк образ страны, являющейся родиной Декларации прав человека и гражданина.

45. В заключение Специальный докладчик рекомендовал французским властям:

- i) внести поправки в законы Паскуа, с тем чтобы сделать их более гуманными и соответствующими французским идеалам прав человека, а также международным конвенциям о правах человеческой личности;
- ii) упростить выдачу въездных виз выходцам из стран Юга, в частности лицам, просящим убежища, и больным, желающим лечиться во Франции и имеющим для этого средства;
- iii) принять меры для более оперативного рассмотрения дел лиц, находящихся в центрах задержания, и следить за улучшением условий в этих центрах, поскольку даже заключенный, совершивший уголовное преступление, имеет право на уважение его человеческого достоинства; сделать менее унижительными условия высылки "нелегалов";
- iv) изучить возможность разработки и внедрения учебной программы по правам человека, основанной на своде международных деклараций и конвенций о правах человеческой личности;
- v) наконец, оказать техническое и финансовое содействие в организации международного семинара по проблемам расизма и ксенофобии, опираясь на связи между Национальной консультативной комиссией по правам человека и Центром Организации Объединенных Наций по правам человека. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает, что его рекомендации были приняты к сведению и что идея проведения такого семинара была вновь высказана в начале 1996 года г-ном П. Буше, председателем Национальной консультативной комиссии Франции.

3. Поездка в Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

46. Поездка в Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии состоялась 13-24 ноября 1995 года согласно договоренности с правительством этой страны.

47. Поездка проходила в атмосфере открытости и диалога, что позволило быстро забыть о враждебных выступлениях некоторых органов печати, которые в 1994 году выступали против вмешательства Организация Объединенных Наций 4/. Эта атмосфера диалога позволила британским властям по завершении поездки докладчика охарактеризовать ее как полезную.

48. Специальный докладчик хотел бы выразить глубокую признательность правительству Соединенного Королевства за организацию этой поездки, высокий уровень гостеприимства и дух сотрудничества, проявленный его представителями. Он высоко оценил "английскую честную игру", благодаря которой ему удалось посетить Центр задержания в Кемпсфилде (Северный Лондон) и в Кидлингтоне близ Оксфорда, где содержатся иммигранты, подозреваемые в незаконном пребывании на территории страны, а также лица, просящие убежища, которые все в большей степени рассматриваются как "лжепросители убежища". Специальный докладчик имел возможность лично составить мнение об этих центрах задержания, которые становятся все более многочисленными и ставят проблему уважения прав и достоинства человеческой личности, поскольку человек, даже если он ищет работу и/или просит убежища, сохраняет свое достоинство. Он с удовлетворением отмечает плодотворные встречи, проведенные с представителями муниципальных властей Лондона, Бирмингема, Манчестера и Ливерпуля, стремящимися оздоровить расовые отношения в своих городах, а также встречи с руководителями национальных и региональных бюро Комиссии по расовому равенству. Специальный докладчик также благодарен должностным лицам и представителям неправительственных организаций и различных этнических меньшинств, которые любезно согласились принять его и предоставили ему информацию.

49. Утверждения, полученные в Центре по правам человека, свидетельствовали об увеличении числа проявлений расизма в Соединенном Королевстве, вызванном, в частности, деятельностью ультраправых движений и поведением сотрудников полиции в отношении некоторых этнических меньшинств. Еврейские организации также информировали Специального докладчика о резком росте числа актов антисемитизма, обусловленном пропагандой, которая проводится организациями исламских фундаменталистов и ультраправыми.

50. Кроме того, поездка осуществлялась после рассмотрения Комитетом по правам человека в июле 1995 года четвертого периодического доклада Соединенного Королевства, представленного в соответствии со статьей 40 Международного пакта о гражданских и политических правах 5/.

51. Комитет выразил сожаление в связи с тем, "что вопросы, относящиеся к статье 26 Пакта, не были рассмотрены должным образом" 6/. Кроме того, Комитет выразил озабоченность по ряду проблем, прямо или косвенно связанных с расизмом или расовой дискриминацией 7/.

52. Правительство Соединенного Королевства признает наличие проблем расизма и ксенофобии и стремится преодолеть их с помощью законодательных и административных

мер, направленных на ликвидацию неравенства в экономической и социальной областях между коренным большинством населения и этническими меньшинствами.

Правительственные мероприятия дополняются деятельностью местных органов управления, церковью, профсоюзов, многочисленных ассоциаций и неправительственных организаций.

53. Как известно, Соединенное Королевство является одним из тех государств - членов Организации Объединенных Наций, которые первыми повели активную борьбу с проблемами, способными возникнуть на почве расовых отношений. Еще на раннем этапе в этой стране были приняты соответствующие законы и создана Комиссия по расовому равенству, наблюдающая за их осуществлением. Соединенное Королевство представляет собой многокультурное общество; британская нация по-прежнему является его ядром, на которое не могут воздействовать различные этнические и чернокожие меньшинства, живущие по собственным культурным традициям, но в соответствии с законодательством Великобритании.

54. Хотя за 30 лет проведения политики расового равенства достигнуты значительные успехи, появляются все более скрытые формы дискриминации. Кроме того, в последние годы экономический кризис, конкурентная борьба за ресурсы и рост безработицы, а также политическая деятельность ультраправых и неонацистских движений и партий и жесткие действия полиции в отношении некоторых общин поляризовали социальные отношения между богатыми и бедными, с одной стороны, и между белыми и чернокожими - с другой. Термин "чернокожие" имеет политический смысл; он употребляется для обозначения чернокожих и этнических меньшинств Соединенного Королевства. В современном языке их называют то "чернокожими", то "чернокожими и этническими меньшинствами". В этих чернокожих общинах отмечались расовые волнения, убийства на почве расизма и ряд более или менее серьезных инцидентов.

55. Приток иммигрантов и лиц, просящих убежища, в частности из стран южного полушария, обострил имеющиеся место ксенофобные тенденции. Недавно принятые правительством меры, направленные на то, чтобы остановить поток иммигрантов и лиц, просящих убежища (жесткие ограничения на выдачу въездных виз, создание новых центров задержания, составление перечня "надежных" стран, гражданам которых может быть предоставлено убежище, введение ограничений на воссоединение семей), по-видимому, не в состоянии снизить напряженность. Британский универсализм все в большей степени ограничивается рамками Европейского союза, и первоочередная просветительская и гуманистическая миссия Соединенного Королевства сходит на нет. Чтобы дать возможность взглянуть на эту миссию по-иному, Специальный докладчик подготовил следующие рекомендации, которые были с вниманием встречены британскими властями на итоговом совещании 24 ноября:

- i) воспитание терпимости к ближнему;
- ii) обучение сотрудников полиции и прием на службу в ее ряды выходцев из различных этнических общин;

- iii) суровое осуждение полицейского насилия;
- iv) обеспечение более уважительного отношения к личности в центрах задержания и при выдворении или высылке "нелегалов" и лиц, просящих убежища;
- v) пересмотр закона о разжигании расовой ненависти, являющегося трудным для применения и, по-видимому, малоэффективным. Квалификация преследования и насилия на почве расизма в качестве отдельного правонарушения и проступка, а оскорбительные выпады в адрес какой-либо этнической группы или меньшинства – противоправным деянием;
- vi) принять меры к тому, чтобы Соединенное Королевство не пользовалось репутацией страны, отказывающей в приеме выходцам из стран Юга, особенно представителям чернокожих меньшинств, в пользу представителей стран Севера.

II. АНТИСЕМИТИЗМ В СТРАНАХ МИРА

56. Ниже Специальный докладчик приводит выдержку из сообщения правительства Израиля от 13 октября 1995 года о проявлениях антисемитизма в мире. С полным текстом этого сообщения можно ознакомиться в секретариате.

"В 1994 году в мире наблюдалось тревожное нарастание волны насилия на почве антисемитизма. Было зарегистрировано 72 случая покушения на убийство с применением огнестрельного и иного личного оружия, а также террористических актов с использованием начиненных взрывчаткой автомобилей (в 1993 году – 42 случая). Как и в прошлом году, отмечалось большое число случаев нанесения ущерба еврейским кладбищам, учреждениям и иному имуществу (всего – не менее 232 инцидентов). В странах Западной Европы количество актов насилия удвоилось. В Соединенных Штатах их число возросло на 10%; аналогичная тенденция намечается и в России. Уже третий год подряд Великобритания занимает первое место по масштабам расистской и антисемитской деятельности.

Таковы некоторые результаты годового исследования проявлений антисемитизма в мире, проведенного исследовательской группой по проблемам антисемитизма Тель-Авивского университета. В настоящем докладе кратко излагаются выводы этого исследования.

Некоторые из выявленных в 1993 году тенденций подтвердились и, по-видимому, стали сегодня частью реальной жизни: в ответ на введенные правительством запретительные меры и правовые ограничения способы ведения антисемитской пропаганды совершенствуются; усиливаются связи и координация действий между экстремистскими группами; по-прежнему существует грань между

умеренными выступлениями перед электоратом и более резкими высказываниями, предназначенными для распространения среди радикальных кругов. Умеренные выступления посвящены болезненным проблемам, например иностранным рабочим и той опасности, которую они могут представлять для общества той или иной страны и ее культуры, или же тому влиянию, которое они оказывают на комплекс гражданских прав этой страны. Более того, в настоящее время наблюдается постепенное снятие табу, приводящее не только к росту насилия, но также и к скрытому и явному подстрекательству со стороны большинства мелких ультраэкстремистских групп, которые постепенно набирают силу. Эти элементы используют бытовой лексикон и тем самым усиливают негативизм по отношению к образу еврея, живописуя его как воплощенное зло.

Стержнем экстремистских теорий является образ "еврея-заговорщика", стремящегося к мировому господству. "Ширпотребная" литература Японии предостерегает от еврейско-сионистского заговора, направленного на то, чтобы, опираясь на мировую экономическую мощь евреев, в считанные годы разрушить Японию. В Соединенных Штатах чернокожие мусульмане обвиняют евреев в том, что они выступали в поддержку рабства и привлекли всеобщее внимание к так называемому массовому истреблению еврейского народа в годы второй мировой войны, чтобы отвлечь мир от своих собственных преступлений и от страданий чернокожего населения.

В мире, который к тому же характеризуется национализмом и клановостью, идеология расизма расцветает пышным цветом. Идея о том, что евреи стремятся к мировому господству, впервые появившаяся в Протоколах сионских мудрецов, недавно стала вновь проявляться в различных формах, в частности в отрицании массового истребления еврейского народа во время второй мировой войны: евреи якобы имеют такую власть, что могут заставить мир поверить любым леденящим душу рассказам.

В настоящее время во всех западных странах наблюдается возрастание роли мусульманских экстремистских групп и движений, связанных с организациями фундаменталистов в Северной Африке и на Ближнем Востоке, а также числа совершаемых ими актов насилия. Такой рост в некоторой степени связан с событиями на Ближнем Востоке.

Когда в 1995 году весь мир торжественно отмечал 50-летие окончания второй мировой войны и освобождения узников Освенцима, проблема отношений с еврейским народом вновь выступила на первый план. Праздничные церемонии оказали весьма заметное влияние на ход ее широкого обсуждения и на экстремистскую деятельность в странах Восточной Европы и бывшего Советского Союза, где в годы войны погибло большинство жертв массового истребления евреев. Проблемы имущества евреев и выплаты им компенсации, реабилитации военных преступников, представляемых сегодня национальными героями-антикоммунистами, а также сотрудничества местного населения с оккупантами даже сегодня продолжают оставаться болезненными. Любое

памятное мероприятие, открытие каждого нового монумента приводит к антисемитским выпадам".

57. Помимо сообщения израильского правительства, Специальный докладчик получил от Координационного комитета еврейских организаций доклад об антисемитизме 8/, представленный в виде приложения (приложение II).

III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИТОГИ

58. Как следует из докладов, представленных Специальным докладчиком Комиссии и Генеральной Ассамблее, конец апартеида не означает прекращения проявлений расизма и расовой дискриминации. Современные формы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, а также антисемитизма таят в себе серьезную угрозу международному сообществу.

59. Масштабы расистской пропаганды и разжигания этнической и расовой ненависти становятся все шире; расизм приобретает все более жестокие формы и проявляется в виде физического насилия, убийств, посягательств на имущество иммигрантов и лиц, относящихся к этническим, расовым или религиозным меньшинствам, осквернения кладбищ и разрушения мест отправления культа. Возрождение концепции абсолютного суверенитета государства проявляется в использовании права, а следовательно, законодательства с целью затормозить и существенно сократить иммиграцию, ограничить право убежища, а также свободное перемещение лиц, что является косвенным отражением ксенофобии, захлестнувшей страны многих регионов как Севера, так и Юга.

60. Существует определенная тенденция преуменьшать масштабы подобных явлений. Напротив, Специальный докладчик стремился своей деятельностью способствовать их международному осуждению, нашедшему свое отражение в ходе Всемирной конференции по правам человека (Вена, июнь 1993 года), одним из итогов которой было провозглашение Третьего десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

61. Несмотря на незначительный объем предоставленных ему материальных и людских ресурсов, Специальный докладчик попытался конкретизировать различные аспекты данной проблемы, опираясь на помощь правительств, специализированных учреждений, в частности МОТ и ЮНЕСКО, региональных организаций, к числу которых относится Совет Европы, а также национальных учреждений и неправительственных организаций, любезно предоставивших ему информацию.

62. Поездки Специального докладчика на места позволили ему начать диалог с правительствами посещенных им стран. Специальный докладчик смог убедиться в целесообразности таких поездок, поскольку они позволяют в сжатые сроки ознакомиться с обстановкой в стране. Благодаря диалогу с непосредственными участниками повседневных событий такие поездки дают возможность абстрагироваться от официальных формулировок и цифр и окунуться в живую реальность со всеми ее противоречиями.

63. В Соединенных Штатах и Бразилии, в Германии, Франции и Соединенном Королевстве Специальный докладчик наблюдал за происходящим на улицах; он смотрел телевизионные передачи, читал местную прессу и беседовал с простыми людьми, чтобы собрать впечатления и мнения о возможных проблемах. Полученная информация отнюдь не привела Специального докладчика к чисто субъективным выводам, обусловленным увиденным и услышанным, а явилась важнейшим источником данных для проводимого им исследования.

64. Наряду с этим две его поездки пришлось на тот период, когда вокруг животрепещущих вопросов велись интенсивные дебаты. Так было в ходе его поездки в Соединенные Штаты, когда одна вышедшая в свет книга (Charles Murray, The Bell Curve) всколыхнула страну изложенными в ней выводами расистского характера. Аналогичным образом в ходе его поездки в Соединенное Королевство правительство страны и лейбористская оппозиция вели жесткую полемику относительно законодательства об иммиграции и праве убежища, обвиняя друг друга в стремлении "разыграть расовую карту".

65. Кроме того, эти поездки способствовали распространению информации о деятельности ООН в области борьбы против расизма и расовой дискриминации. В самом деле большинство из тех, с кем встречался Специальный докладчик, в частности представители неправительственных организаций и общинных ассоциаций, имели туманное представление о том, что "какой-то механизм" занимается вопросами поощрения и защиты прав человека. Однако личная встреча с представителем одного из органов ООН, который приехал к ним и интересуется их жизнью, позволила им воспрянуть духом и вновь вселила в них надежду. В частности, такое впечатление создалось у Специального докладчика в результате короткой поездки в июне 1995 года в Белем на севере Бразилии, где он встретился с представителями НПО, лишенной всяческой поддержки и ресурсов, но ведущей решительную борьбу за права чернокожих штата Пара и, в частности, общин киломбос в бассейне Амазонки.

66. На завершающей стадии работы над своим докладом 28 января 1996 года Специальный докладчик посмотрел телевизионный репортаж о волнениях внутри еврейской общины Иерусалима, где фалаша (евреи эфиопского происхождения) выступали против расизма и расовой дискриминации, которым они, как сообщалось, подвергались в Израиле. Специальный докладчик обратился к властям Израиля с просьбой предоставить ему более подробную информацию о характере этих волнений, а также о мерах, принятых государственными властями, и о действиях общественных организаций.

67. Специальному докладчику еще остается выполнить огромный объем работы в рамках своего мандата, поскольку лежащие в его основе проблемы сложны и затрагивают все пять континентов. Ему предстоит совершить поездки на места как в Африку, Латинскую Америку и страны Карибского бассейна, так и в Азию, Океанию и на Ближний Восток, с тем чтобы получить всеобъемлющее представление о современных формах и проявлениях расизма, расовой дискриминации и ксенофобии – отвратительных явлениях,

распространенных в каждом регионе и наблюдающихся в странах как Севера, так и Юга. Специальный докладчик выражает пожелание, чтобы страны перечисленных выше регионов приняли у себя Специального докладчика и обеспечили ему всяческое содействие, необходимое для осуществления его поездки.

68. Специальный докладчик надеется, что он проделал полезную работу, способствующую осознанию части проблем и поиску соответствующих решений.

Примечания

1/ Поджог, совершенный в мае 1993 года в доме, где проживала турецкая семья, в результате которого пять человек погибло и трое было ранено. Четверо виновных в этом деянии были приговорены судом Дюссельдорфа 13 октября 1995 года к различным срокам тюремного заключения от 10 до 15 лет.

2/ Выдержки из замечаний правительства Германии, препровожденных Центру по правам человека вербальной нотой Постоянного представительства Германии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 8 января 1996 года.

3/ Газета "Монд" за 11 ноября 1995 года, "Карпентра, "отравленный" город: пять лет спустя после осквернения городского еврейского кладбища".

4/ Cf. "Anger over UN investigation into racism in Britain" & "A foolish Intervention. The UN has no role in British race relations", The Times, 12 December 1994, p. 1 & 19.

5/ ССРР/С/95/Add.3.

6/ ССРР/С/79/Add.55, пункт 2. Статья 26 Международного пакта о гражданских и политических правах касается запрещения всякого рода дискриминации.

7/ Комитет, в частности, заявил о своей обеспокоенности

"тем, что, несмотря на создание механизмов внешнего надзора за расследованием инцидентов, к которым, как утверждается, причастны сотрудники полиции или военнослужащие, особенно инцидентов, приводящих к смерти или ранению людей, эти механизмы не заслуживают должного доверия, поскольку такие расследования по-прежнему проводятся полицией;

что члены некоторых этнических меньшинств, включая меньшинства, относящиеся к африканской и афро-анtilьской группам, весьма часто подвергаются произвольным обыскам на улице, что может вызвать сомнения относительно соблюдения положений Пакта, предусматривающих недискриминацию...".

Кроме того, Комитет подчеркнул, что "вызывает обеспокоенность обращение с нелегальными иммигрантами, лицами, ищущими убежища, и лицами, подлежащими высылке на основании соответствующего распоряжения", и отметил, что "взятие под стражу лиц, в отношении которых отдано распоряжение о высылке, и особенно их содержание под стражей в течение продолжительного срока, не всегда может быть необходимой мерой; Комитет также серьезно обеспокоен случаями чрезмерного применения силы при исполнении распоряжений о высылке".

Наконец, Комитет встревожен "тем, как в Соединенном Королевстве обеспечиваются меры по защите культурного и этнического многообразия". Он далее отметил "с обеспокоенностью, что многие лица, принадлежащие к меньшинствам, зачастую считают, что компетентные органы не расследуют с должной тщательностью и эффективностью случаи притеснений по расовому признаку". Он также счел, что "еще многое предстоит сделать для изменения отношения населения к представителям меньшинств, а также для борьбы с расизмом и искоренения его проявлений" (CCPR/C/79/Add.55, пункты 13-14, 15 и 18).

8/ Письмо д-ра Харриса Шенберга, директора бюро Координационного комитета еврейских организаций при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 1995 года.

Приложение I

СООБЩЕНИЯ О РАСИСТСКИХ ИНЦИДЕНТАХ В ГЕРМАНИИ И ЗАМЕЧАНИЯ
ГЕРМАНСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

1. В течение 1995 года Специальный докладчик получил из различных источников сообщения о происшедших в Германии инцидентах, которые, вероятно, имели расистскую подоплеку. Пятнадцать случаев были доведены до сведения правительства, с тем чтобы оно представило свои замечания a/.

2. Краткое изложение сообщений и замечания правительства Германии приводятся ниже.

Дело № 1995/1

Утверждения

Место: Верль

Дата: 24 ноября 1994 года

3. Согласно сообщению, 24 ноября 1994 года близ Гетерслоха в принадлежавшей туркам небольшой гостинице был совершен поджог, в результате которого три человека погибло и шесть было ранено. Трое раненых получили тяжелые ожоги.

4. Утверждается, что данный инцидент произошел на почве расизма.

Замечания

5. Указанные факты подтвердились. Однако следствие не выявило никаких доказательств того, что этот акт является проявлением ксенофобии. Тот факт, что пожар возник внутри здания, на втором этаже, и что комнаты проживающих посещаются лицами различных национальностей, в частности выходцами из стран Северной Европы, опровергает версию умышленного поджога по расовым мотивам. Погибшими были гражданка Польши, гражданин Болгарии и гражданин Германии.

6. Компетентные органы прокуратуры продолжают расследование на основе версии неумышленного убийства, ориентируясь на владельцев и клиентуру гостиницы-ресторана.

a/ Письма от 24 мая и 15 сентября 1995 года, направленные Специальным докладчиком в Постоянное представительство Германии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Дело № 1995/2

Утверждения

Место: Обердердинген

Дата: 4 декабря 1994 года

7. Согласно сообщению, 4 декабря 1994 года на складе лесоматериалов вблизи дома, принадлежавшего турецкой семье, был совершен поджог. Обитатели немедленно покинули дом; в результате инцидента никто не пострадал.

8. Полиция считает, что это был умышленный поджог, совершенный по расистским мотивам, поскольку до пожара на стенах дома были краской нарисованы свастики и лозунг "Иностранцы - вон".

Замечания

9. 4 декабря 1994 года около 4 час. 20 мин. утра в склад лесоматериалов, прилегающий к дому № 27 по Штерненфельсерштрассе в Обердердингене, неизвестными была брошена бутылка с зажигательной смесью, в результате чего склад полностью сгорел и огонь перекинулся на стену, отделяющую здание склада от жилого дома. Обитатели дома - турецкая семья из четырех человек, - спасаясь от огня, получили ранения.

10. Учитывая, что 30 ноября 1994 года перед домом был найден лист бумаги со словами "Турки - вон" и что, согласно показаниям данной семьи, на стенах дома уже было нарисовано мелом несколько свастик, расследование возбужденного прокуратурой Карлсруэ уголовного дела о попытке поджога сначала дало основание считать этот акт проявлением ксенофобии. Однако результаты расследования, проведенного уголовной полицией, не позволяют исключить и возможность того, что данный поджог не имеет мотивов, связанных с ксенофобией.

11. Несмотря на вознаграждение в 2 000 марок, предложенное прокуратурой за любые сведения, позволяющие установить личность или задержать виновного или виновных, никаких конкретных сведений собрать не удалось. Поэтому 30 марта 1995 года дело пришлось закрыть ввиду невозможности установления личности, виновной в поджоге.

Дело № 1995/3

Утверждения

Место: Рейхельсхейм

Дата: 12 декабря 1994 года

12. Согласно сообщению, 12 декабря 1994 года в деревне Рейхельсхейм близ Фридберга (Франкфурт) был совершен поджог дома семьи Чакмак (турецкого происхождения). Причиной пожара явился взрыв в прихожей дома. После ликвидации пожара на ступеньках была обнаружена пластмассовая канистра из-под бензина. Причиненный ущерб составил 50 000 марок. В результате инцидента никто не пострадал. Утверждается, что поджог совершен на почве расизма.

Замечания

13. Указанные факты подтвердились. Согласно результатам полицейского расследования, содеянное можно квалифицировать только как умышленный поджог. Поиски виновного/виновных пока остаются безрезультатными. В настоящее время следствие не располагает никакими доказательствами того, что это деяние совершено на почве ксенофобии. Семья Чакмак подтверждает, что до инцидента она не подвергалась подобным нападениям.

14. 29 апреля 1995 года, вновь в Рейхельсхейме, в квартире родственников семьи Чакмак был также совершен поджог. В результате расследования серьезные подозрения ложатся на сына владельца квартиры, которому также принадлежит дом, пострадавший от поджога 12 декабря 1994 года. В настоящее время сын владельца отбывает тюремное заключение в IV-й тюрьме Франкфурта и привлекается к труду вне помещения тюрьмы. Он обвиняется в том, что склонил к совершению этого деяния одного из сокамерников. Полицейское расследование еще не завершено.

Дело № 1995/4

Пострадавшие

Синан Кадиоглу
Гулсум Кадиоглу
Мухаммед Кадиоглу
Султан Кадиоглу
Севда Кадиоглу
Мустафа Кадиоглу

Утверждения

Место: Рейхертсхофен

Дата: 24 декабря 1994 года

15. Согласно сообщению, Синан Кадиоглу и его пятилетний сын Мухаммед Кадиоглу (турецкого происхождения) погибли в результате поджога в деревне Рейхертсхофен, близ Ингольштадта. Пожар начался около 7 час. утра в мастерской, прилегающей к одному из домов по Маргаретхенштрассе, а затем перекинулся на кухню. Мать, Гулсум Кадиоглу, и трое других детей (Султан, Севда и Мустафа Кадиоглу), спасаясь от огня, выпрыгнули из окна второго этажа. Тридцативосьмилетний отец вернулся в заполненный дымом дом в поисках своего пятилетнего сына. Когда он находился внутри дома, на втором этаже произошел взрыв; отец и сын погибли. Семья Кадиоглу проживала в Ингольштадте с 1978 года.

16. По сообщениям из различных источников, большое число неонацистов из соседних городов Фобурга и Рокфольдинга часто приезжают в Рейхертсхофен. Девятилетний Мустафа Кадиоглу рассказал, что группа неонацистов недавно приходила в его школу.

17. Утверждается, что этот поджог был совершен неонацистами на почве расизма.

Замечания

18. Указанные факты подтвердились.

19. На основе заключения эксперта-криминалиста и свидетельских показаний было установлено, что пожар возник в пристройке между сараем для смазочных материалов и домом. Эта пристройка к дому была сооружена дополнительно и использовалась Синаном Кадиоглу в качестве гаража и мастерской по ремонту автомобилей.

20. Согласно выводам Регионального управления по уголовным делам Баварии, причиной пожара могли явиться либо техническая неисправность или неосторожность, либо преднамеренный поджог. Однако ввиду масштабов причиненного ущерба оказалось невозможным обнаружить какие-либо признаки, позволяющие конкретно установить причину пожара. По утверждению эксперта, в момент возникновения пожара Синан Кадиоглу, скорее всего, находился в гараже. Следствие по данному делу продолжается. К настоящему времени его результаты не позволяют сделать вывод о поджоге на почве расизма.

Дело № 1995/5

Утверждения

Место: Гестрахт

Дата: 28 декабря 1994 года

21. 28 декабря 1994 года в Гестрахте, земля Гамбург, от взрыва зажигательной бомбы пострадал турецкий чайный магазин. После начала пожара в районе полуночи 22 жителя расположенных над магазином квартир – турки и немцы – были эвакуированы; к счастью, никто из них не пострадал. Ущерб составил 250 000 марок.

22. Утверждается, что этот инцидент, последовавший за многими другими случаями, в которых турки и их предприятия в Германии явились объектом нападений неонацистов, был совершен на почве расизма.

Замечания

23. Большинство указанных фактов подтвердилось.

24. Следствие проводилось созданной в Гестрахте специальной комиссией районного управления уголовной полиции Любека в консультации с экспертами по расследованию поджогов Регионального управления по уголовным делам. Согласно показаниям свидетелей, поджог был совершен тремя мужчинами, которые, по их мнению, были явно лицами турецкого происхождения. Они сообщили, что видели, как затем поджигатели сели в стоявший неподалеку автомобиль и скрылись.

25. Расследование, проводимое специальной комиссией Гестрахта, пока не выявило каких-либо признаков, позволяющих утверждать, что данный поджог совершен лицами, принадлежащими к ультраправому движению Германии, или что его мотивом была ненависть к иностранцам.

Дело № 1995/6

Пострадавшие

Мехмет Али Карааслан

Малик Унлю

Мехмет Озбагдал

Утверждения

Место: Фюрт

Дата: 14 января 1995 года

26. Согласно сообщению, 14 января 1995 года немецкие неонацисты совершили нападение на Мехмета Али Карааслана, Малика Унлю и Мехмета Озбагдала (все – турецкого происхождения), когда те остановились на светофоре у Геляйцгассе, в Фюрте, близ Нюрнберга. Мехмет Али Карааслан получил тяжелые ранения и был госпитализирован. Малик Унлю и Мехмет Озбагдал также были ранены в результате этого инцидента. Затем неонацисты, вооруженные дубинками и ножами, направились в спортивный клуб "Фюрт Турнершафт" и напали на турок в здании клуба.

27. Утверждается, что это нападение было совершено на почве расизма.

Замечания

28. В третьем часу утра 15 января 1995 года на Кёнигштрассе в Фюрте произошла стычка между немцами и турками. По словам участников столкновения, ссора началась возле сигнальных огней стройки, расположенной на этой улице. Автомобиль, в котором находились двое турок, возвращавшихся из турецкого клуба "Турнершафт Фюрт", находящегося неподалеку от Геляйцгассе, остановился возле этих огней. Почти одновременно принявшие участие в инциденте немцы возвращались с празднования дня рождения, проходившего в кафе "Амадеус" в Фюрте. Обе группы встретились возле сигнальных огней. Завязавшаяся между ними перепалка постепенно переросла в потасовку. По мнению следственных органов, возможной причиной инцидента явился взаимный обмен оскорблениями между двумя сторонами.

29. Немного позже драка была продолжена перед клубом, расположенным в непосредственной близости от Геляйцгассе. Именно тогда нападавшие, личность которых установить не удалось, повалили Малика Унлю на землю и избивали его ногами, в то время как он пытался защититься урной. Карааслан, по происхождению турок, который, выходя из клуба, просто оказался свидетелем происходившего, также получил несколько ударов кулаками и ногами от нападавших, личность которых не установлена. Согласно показаниям, палки и ножи в ходе драки не использовались.

30. Карааслан получил черепно-мозговую травму, Унлю имеет множественные повреждения черепа и ссадины на голове, а также многочисленные гематомы и ушибы шейных позвонков и височно-челюстных суставов, повлекшие ограничение их подвижности.

31. Учитывая противоречивый характер полученной информации о причине и ходе стычки, компетентная прокуратура намерена закрыть дело ввиду недостатка доказательств.

32. Следствие не выявило каких-либо фактов, позволяющих утверждать, что этот инцидент произошел на почве расизма.

Дело № 1995/7

Пострадавший

Айкут Эрол

Утверждения

Место: Киль

Дата: 20 февраля 1995 года

33. Согласно сообщению, в помещении туристического агентства, принадлежавшего Айкуту Эролу (турецкого происхождения), был совершен поджог. Причиной пожара явились две бутылки с зажигательной смесью, брошенные в помещение агентства через окно. Агентству причинен значительный материальный ущерб, но при этом никто не пострадал.

34. Утверждается, что поджог совершен по расистским мотивам.

Замечания

35. 17 февраля 1994 года в 23 час. 21 мин. в двух турецких туристических агентствах, расположенных на Элизабетштрассе и Рингштрассе в Киле, одновременно возник пожар. В обоих случаях поджигатели разбили витрины и бросили внутрь бутылки с зажигательной смесью. Соседям и сотрудникам полиции удалось быстро потушить огонь, благодаря чему причиненный материальный ущерб оказался незначительным. В результате инцидента никто не пострадал.

36. Одному из свидетелей удалось задержать подозреваемого, находившегося возле места поджога на Рингштрассе; другой подозреваемый был опознан полицией по приметам и временно задержан. Оба оказались лицами турецкого происхождения и были 18 февраля 1994 года арестованы за попытку поджога.

37. Результаты расследования позволяют исключить предположение о том, что эти поджоги являются проявлениями расизма или правого экстремизма.

Дело № 1995/8

Пострадавшие

Мухаммед Байрак
Зия Илдиз
Нихат Исик

Утверждения

Место: Мюльхейм

Дата: 28 февраля 1995 года

38. Согласно сообщению, группа одетых в штатское сотрудников спецподразделения управления полиции Эссена на пяти или шести автомобилях, сопровождаемых "скорой помощью", прибыла в "Кафе Руаяль" на Эпингхоферштрассе в Мюльхейм-Рур, принадлежащее гражданину Турции. Выйдя из машин, полицейские сразу же надели маски и бронежилеты. Затем они вошли в кафе и приказали всем лечь на пол. Когда один из посетителей, Мухаммед Байрак (также турецкого происхождения), сообщил полицейским о том, что у него больное сердце, те, грубо бросив ему: "Нам нет дела до твоего сердца", - силой заставили его лечь на пол, ударили по лицу прикладом, а затем били ногами. Г-н Байрак был госпитализирован с переломами ребер.

39. Другого посетителя турецкого происхождения, Зия Илдиза, лежавшего на полу, избили ногами, надели на него наручники и ударили по голове прикладом. Нихата Исика, также турецкого происхождения, попросившего полицейских предъявить документы, скрутили, надели ему на голову полиэтиленовый мешок, затруднявший дыхание, и сдавили горло.

40. Затем сотрудники спецподразделения покинули кафе. Позднее выяснилось, что они искали трех граждан Югославии. Свидетелями нападения также явились несколько немцев.

41. Утверждается, что поведение сотрудников спецподразделения и совершенное ими нападение являются проявлениями расизма.

Замечания

42. По мнению органа, проводящего расследование, инцидент проходил следующим образом:

"28 февраля 1995 года, приблизительно в 19 час. 50 мин., 11 сотрудников спецподразделения полиции Эссена задержали в кафе-бильярдной "Бистро Руаяль"

(Мюльхейм-Рур, Эпингхоферштрассе, 108) лиц, подозревавшихся в совершении четырех вооруженных грабежей в Мюльхейме и Нойсе и еще двух грабежей на территории Нидерландов. Прокуратурой Хертогенбоса в Нидерландах, кроме того, была получена информация о попытке убийства, поскольку при совершении грабежа в этом населенном пункте преступники стреляли в одного из пострадавших.

Сведения, полученные при прослушивании телефонных разговоров, дали основания полагать, что подозреваемые соберутся в указанном кафе для подготовки нового преступления аналогичного характера. Предполагалось, что они будут вооружены. Поэтому были использованы сотрудники спецподразделения полиции Эссена, основной задачей которого является задержание вооруженных преступников, готовых применить оружие.

Согласно представленным полицейским рапортам, сотрудники спецподразделения были экипированы касками, бронежилетами и масками, а также имели нашивку с надписью "полиция" и герб земли на жилете. Войдя в "Бистро Руаяль", они несколько раз громко и внятно крикнули находившимся в нем лицам, в том числе г-ну Байраку, г-ну Илдизу и г-ну Исику: "Не двигаться, полиция!".

По полученной информации, г-н Байрак бросился к одному из полицейских, держа в правой руке пистолет. Тогда двое других полицейских, которым пришлось энергично вмешаться ввиду активного сопротивления г-на Байрака, повалили его на пол и надели на него наручники. Высказанное г-ном Байраком в ходе следствия утверждение о том, что ему на голову был надет мешок, не соответствует действительности. Сотрудники спецподразделений не используют предметов такого рода. Как только кто-то из присутствовавших сообщил, что у г-на Байрака большое сердце, бригада "скорой помощи", сопровождавшая полицейских, сразу же оказала ему помощь. Согласно рапорту, г-на Байрака не били ни кулаками, ни ногами.

Кроме того, в полицейском рапорте указано, что г-н Илдиз попытался выхватить автомат у полицейского, прикрывавшего своих коллег. Полицейский защищался. В рапорте сообщается, что на г-на Илдиза были надеты наручники. В соответствии с протоколом 40 UJz 22/95 г-н Илдиз заявил, что он принял происшедшее не за полицейскую операцию, а за нападение преступной банды или группы террористов и поэтому попытался, "инстинктивно защищаясь", отнять оружие у ближайшего к нему полицейского.

По имеющейся на сегодняшний день информации, нет никаких оснований предполагать, что эта операции полиции имела "расистские мотивы".

43. Руководство генеральной прокуратуры Дюссельдорфа также сообщило, что среди трех задержанных в кафе-бильярдной "Бистро Руаяль" в Мюльхейм-Руре были два югослава и один немец.

Дело № 1995/9

Утверждения

Место: Кёльн (Северный Рейн-Вестфалия)

Дата: 13 апреля 1994 года

44. Согласно сообщению, 8 апреля 1994 года в одном из парков Кёльна был найден брошенный новорожденный ребенок, которого доставили в больницу, где при осмотре было установлено, что он практически здоров.

45. Согласно полученной информации, 13 апреля 1994 года в 6 часов утра более 100 полицейских оцепили приемник-распределитель для просящих убежища лиц - выходцев из меньшинств рома и синти. Сообщается, что они обыскали здание, поскольку, по их словам, один из прохожих сообщил им, что видел "похожую на цыганку" женщину с детской коляской.

46. Далее сообщается, что полицейские собрали всех женщин в возрасте от 15 до 40 лет, доставили их в полицейский участок, взяли у них отпечатки пальцев, сфотографировали их и заставили сдать анализ крови. Также сообщается, что трое женщин, одной из которых было лишь 15 лет, были насильно подвергнуты гинекологическому осмотру.

47. Органы полиции сделали следующее заявление: "Сотрудники больницы проинформировали нас о том, что у найденного ребенка кожная пигментация аналогична той, которая характерна для народностей рома и синти...; было необходимо привлечь столь многочисленные силы полиции, поскольку известно, что представители этих этнических меньшинств обычно убегают от полицейских".

48. Утверждается, что данный инцидент произошел на почве расизма.

Замечания

49. Обстоятельства данного инцидента были следующими. Утром 8 апреля 1994 года женщина, прогуливаясь в парке Кёльн-Полль, обнаружила новорожденного мальчика, появившегося на свет лишь несколько часов назад. Как выяснилось позже, у ребенка была черепно-мозговая, вероятно, родовая травма, он был обнаженным и на нем оставалась пуповина и часть плаценты. Благодаря немедленным реанимационным мерам кровообращение и дыхание ребенка стабилизировались, и его жизнь была спасена. В то время температура тела ребенка составляла лишь 19°C.

50. Поскольку следственные органы – главным образом на основании показаний свидетеля – сочли, что мать ребенка находится в приемнике–распределителе для лиц, просящих убежища, в Поллер–Хольцвег, где в основном проживали беженцы из бывшей Югославии, органы прокуратуры Кёльна обратились в местный суд с просьбой дать санкцию на взятие анализа крови у 39 женщин, проживающих в Поллер–Хольцвег, а также произвести обыск в помещениях приемника для лиц, просящих убежища. Фамилии этих женщин, в том числе принадлежащих к этнической группе рома, были с учетом их возраста взяты из списка проживающих в приемнике.

51. 12 апреля 1995 года один из следственных судей участкового суда Кёльна дал соответствующее распоряжение. Санкция на взятие анализа крови была выдана на основании положений статьи 81 с) (2) Уголовно–процессуального кодекса, предусматривающей, что взятие анализа крови у лиц, не относящихся к обвиняемым, разрешается без согласия этих лиц при условии, что такой анализ не нанесет ущерба их здоровью и что такая мера необходима в целях установления истины.

52. 13 апреля 1995 года в 7 часов утра 18 следователей по уголовным делам, 60 полицейских, 4 сотрудника окружного управления Кёльна–Порц и 4 переводчика прибыли в приемник–распределитель Поллер–Хольцвег. После того, как полицейские в форме перекрыли доступ в здание, был произведен отдельный осмотр каждого помещения.

53. В документе, который был специально составлен в письменной форме и передан женщинам, переводчики изложили на их родном языке суть дела и цель проводимой операции. Переводчиков просили узнать у женщин, уяснили ли они смысл переведенного им и согласны ли они сдать анализ крови. В отдельных случаях присутствовавшие должностные лица имели возможность напрямую беседовать с проживающими, которые понимали немецкий язык.

54. Пятнадцать женщин, упомянутых в судебном распоряжении о взятии анализа крови, отсутствовали, и у них этот анализ пока не взят.

55. Всего 40 проживавших в приемнике женщин были на полицейском автобусе доставлены в управление полиции Кёльна, где медицинские работники в присутствии двух переводчиков взяли у них анализ крови.

56. На основании последующего срочного распоряжения органов прокуратуры, вынесенного в соответствии со статьей 81 а) (2) Уголовно–процессуального кодекса, еще трое женщин, у которых, согласно судебному постановлению, следовало взять анализ крови, были доставлены в отделение гинекологии клиники при Кёльнском университете для медицинского осмотра. Это было сделано на основании показаний свидетеля о том, что эти женщины похожи на ту, которую он видел недалеко от места, где был найден ребенок.

57. Принятие указанных выше мер не позволило установить личность матери ребенка. Расследование продолжается.

58. Поданная одной из женщин жалоба на взятие у нее анализа крови по распоряжению участкового суда Кёльна была отклонена постановлением земельного суда от 24 июля 1995 года как не имеющая оснований.

59. Против следователя прокуратуры, следственного судьи по данному делу и возглавлявших операцию сотрудников полиции были выдвинуты уголовные обвинения, в частности за нанесение телесных повреждений, принуждение и незаконное лишение свободы. Прокурор высшего земельного суда в Кёльне поручил прокуратуре Бонна провести соответствующее расследование, которое было 14 сентября 1995 года прекращено этой прокуратурой за недостаточностью доказательств наличия состава преступления.

60. Главный прокурор Кёльна в рамках своих надзорных полномочий пересмотрел дело, акцентируя внимание на вопросе о том (особенно с учетом применения целого подразделения полиции), были ли в достаточной степени соблюдены защищенные законом интересы женщин и, в частности, все ли было сделано для того, чтобы избежать применения к женщинам мер, не вызванных целями следствия. Главный прокурор рассмотрел также вопрос о том, не проводилась ли данная операция с чрезмерной жесткостью и равнодушием. Он пришел к следующему заключению:

"Я не могу не признать, что подобная запланированная операция – учитывая, в частности, большое число охваченных ею лиц, независимо от их национальности и принадлежности к конкретным этническим группам, – могла быть осуществлена только с привлечением крупных сил полиции. Однако, даже если предположить, что эта операция, как указано в заявлении прокуратуры Бонна о прекращении расследования, проводилась в "спокойной", "дружелюбной" и "неагрессивной обстановке", видеозапись, транслировавшаяся Западногерманской телекорпорацией ("Westdeutscher Rundfunk"), в частности "окружение" четырех зданий центра полицейскими в форме, отчасти создала впечатление о проведении почти "боевой" операции. Учитывая тяжесть противоправного деяния, эти меры все же не выходили за рамки принципа соразмерности. Тем не менее такие действия следовало осуществлять более осторожно и осмотрительно, чтобы они ни в коем случае не создавали впечатления пусть непроизвольного, но запугивания. К тому же в подобном случае не велось бы и речи о том, что эта операция носила дискриминационный характер".

61. Далее главный прокурор отметил:

"К сожалению, у людей отчасти создалось неверное впечатление о том, что характер и масштабы этих мер были продиктованы "особенностями" этнических групп синти и рома. Подобных оценок можно было бы избежать, в частности, в репортажах прессы, если бы сразу была проявлена необходимая в данном случае особая степень осмотрительности и сдержанности. В этой связи я просил начальника местных органов прокуратуры предпринять все необходимые шаги".

62. Это замечание касалось заявления, сделанного для журналистов следователем прокуратуры сразу же после операции. Следователь, в частности, заявил: "Мы расследуем преступление; эта операция не имеет ничего общего с расизмом. Мы провели бы ее и в отношении любой другой нации. А большое число участвующих в ней полицейских обусловлено лишь особенностями данного этнического меньшинства, поскольку в противном случае все его представители просто бы разбежались".

63. Министерство юстиции земли Северный Рейн-Вестфалия открыто поддержало высказанную следователем прокуратуры оценку в местном ландтаге. Отмечалось, что, хотя предпринятая уголовными следственными органами операция не нарушает принципа соразмерности, ее следовало организовать с большей осмотрительностью. Было указано, что в заявлении для печати была проявлена нечуткость.

Дело № 1995/10

Утверждения

Место: Вормс (Рейнланд-Пфальц)

Дата: 6 декабря 1994 года

64. Согласно сообщению, 6 декабря 1994 года в здании турецкой исламской культурной ассоциации в Вормсе был совершен поджог. По полученным сведениям, трехэтажное здание, в котором размещалась ассоциация, принадлежало проживавшим в нем трем турецким семьям.

65. Сообщается, что зданию причинен значительный ущерб, но при этом никто не пострадал. Сообщается также, что после пожара в выгоревшем здании была обнаружена емкость из-под горючего.

66. Утверждается, что данный инцидент произошел на почве расизма.

Замечания

67. 7 декабря 1994 года в помещениях турецкой исламской культурной ассоциации в Вормсе был совершен поджог, в результате которого зданию был причинен ущерб на сумму приблизительно 5 000 марок. 21 марта 1995 года прокуратура Майнца возбудила в участковом суде Вормса, в состав которого входили два шеффена, дело по обвинению двух граждан Турции в совершении поджога. По оценке органов прокуратуры, до настоящего времени не обнаружено никаких признаков, указывающих на политическую или расистскую подоплеку этого преступления.

68. Судебное решение по данному делу пока не вынесено.

Дело № 1995/11

Пострадавшие

Юсуф Карбуз	Р. Аслан
Ридуан Тунч	Ясар Дёнер
Махмут Тюркюджу	Махмут Табул
Нури Демир	Хюсейин Алтиган
Ремзи Браул	

Утверждения

Место: Ганновер (Нижняя Саксония)

Дата: 17 марта 1995 года

69. Согласно сообщению, девять турецких заключенных, имена которых названы выше, объявили голодовку в тюрьме Ганновера в связи с тем, что они содержатся в тяжелых условиях, поскольку являются иностранцами. Заключенные также утверждали, что туркам за совершение уголовных преступлений назначаются более длительные сроки тюремного заключения, чем гражданам Германии, совершившим аналогичные преступления, и что в таких ситуациях туркам выносятся обвинительный приговор, а немцам – оправдательный.

Замечания

70. Посольство Турции обратилось к федеральному правительству за разъяснениями по данному делу. Вербальной нотой от 20 июня 1995 года федеральное министерство иностранных дел препроводило следующее заявление:

71. "15-22 марта 1995 года 27 турецких заключенных, содержащихся в тюрьме Ганновера, проводили голодовку в знак протеста против постановлений судебных органов Германии, которые они считали несправедливыми, в частности, по причине назначенных им мер наказания. Здоровье этих заключенных постоянно было вне опасности".

72. Конституционно-правовой комитет и подкомитет по делам тюрем и оказанию помощи заключенным при ландтаге Нижней Саксонии подробно ознакомились с обстоятельствами данного инцидента. В результате сотрудники комитетов убедились в отсутствии каких-либо нарушений прав человека и в беспочвенности высказанных утверждений. В частности, после беседы с иностранными заключенными они сделали вывод о том, что обобщенные обвинения, выдвинутые против судей, прокуроров и адвокатов Нижней Саксонии, которые были изложены в "пресс-бюллетене для общественности", приложенном к вербальной ноте посольства Турции, являются несостоятельными.

73. Начальник тюрьмы Ганновера и председатель подкомитета по делам тюрем и оказанию помощи заключенным при конституционно-правовом комитете ландтага Нижней Саксонии

неоднократно разъясняли указанным заключенным суть конституционного принципа независимости судебной системы. Наряду с этим после проведения проверки правомочности ордеров на арест и обвинительных приговоров, на основании которых объявившие голодовку заключенные отбывают наказание, председатель подкомитета заявил, что им не обнаружено каких-либо признаков нарушений, пробелов в ведении следствия или ущемления прав осужденных иностранных граждан при вынесении приговоров по их делам. Аналогичным образом не было обнаружено каких-либо признаков получения у них признания насильственным путем или отсутствия снисхождения при вынесении им приговоров в соответствии с принципами назначения наказания, предусмотренными Уголовным кодексом (статья 46). Кроме того, эти заключенные, практически каждый из которых имеет адвоката, были и остаются вправе обжаловать вынесенные им приговоры и тем самым добиться изменения меры наказания.

74. Относительно общих жалоб заключенных на "ошибки и проявления несправедливости" со стороны работников прокуратуры подчеркивается, что в соответствии с законодательством прокурор является независимым должностным лицом в системе отправления правосудия. Сведений о нарушениях ими профессиональной этики в отношении кого-либо из заключенных, объявивших голодовку, не имеется.

75. В настоящее время в связи с данным делом состоялся обмен посланиями между Генеральным консульством Турции в Ганновере и министерством юстиции Нижней Саксонии. 30 марта 1995 года Генеральный консул Мехмед Эмре выразил благодарность за предоставленную ему подробную информацию.

76. Заключенные проинформированы о том, что, поскольку их дело рассматривается компетентными органами при ландтаге Нижней Саксонии, нет оснований дополнительно обращаться к министру юстиции г-же Альм-Мерк. Так как заключенные указали других лиц, с которыми им хотелось бы побеседовать, они имеют право самостоятельно пригласить этих лиц для встречи.

Дело № 1995/12

Пострадавшая

Г-жа Зюлейя Озтюрк

Утверждения

Место: Гамбург

Дата: 6 апреля 1995 года

77. Согласно сообщению, г-жа Озтюрк, гражданка Турции, явилась жертвой жестокого обращения со стороны двух сотрудников полиции, которые 6 апреля 1995 года силой ворвались в квартиру, где она присматривала за ребенком своей подруги. Далее сообщается, что полицейские, не объяснив причин своего прихода, потребовали у нее предъявить документы, а один из них повел себя грубо с г-жой Озтюрк, после чего она, вновь без объяснения причин, была насильно доставлена в полицейский участок в Давидвахе. Сообщается, что там ее сфотографировали. В медицинском заключении, выданном в день инцидента, указано, что девушка страдает сильной головной болью и что на ее теле обнаружены царапины и многочисленные ссадины, в нанесении которых она обвиняет полицейского, который, согласно сообщению, почти задушил ее, а затем бил ногами.

78. Утверждается, что поведение сотрудника полиции было продиктовано расистскими мотивами.

Замечания

79. В результате уголовного расследования, проведенного в отношении указанных сотрудников полиции, восстановлена следующая картина этого инцидента. 6 апреля 1995 года г-жа Озтюрк находилась в квартире своей подруги на Эйхштрасе в предместье Гамбурга Санкт-Паули, где в отсутствие хозяйки присматривала за ее двухлетним ребенком. Во второй половине дня соседи обратились в полицейский участок в Давидвахе с жалобой на сильный шум от громкой музыки, доносившейся из квартиры, где находилась г-жа Озтюрк. Сотрудник полиции Х. и его коллега, прибыв на квартиру, сообщили г-же Озтюрк о цели своего прихода. Личные данные г-жи Озтюрк, необходимые для составления протокола о мелком правонарушении, получить не удалось, поскольку она не имела при себе никаких документов и сразу же отказалась сообщить о себе какие-либо сведения. Затем в ходе разговора она сообщила полицейским личные данные отсутствовавшей хозяйки квартиры. По мнению следственных органов, языковые проблемы при этом не возникали, поскольку г-жа Озтюрк проживает в Федеративной Республике Германии в течение 18 лет и свободно говорит по-немецки. Г-жа Озтюрк также не подчинилась просьбе сотрудников полиции взять с собой ребенка и проследовать с ними в находившийся поблизости полицейский участок Давидвахе для установления ее личности. Когда же сотрудник полиции Х. взял ее за руку, чтобы вывести из квартиры, она начала сопротивляться, отбиваясь руками и ногами. Чтобы не допустить обострения ситуации и усмирить г-жу Озтюрк, полицейский Х. правой рукой применил прием "захват сзади". Принятие дальнейших мер было невозможным, поскольку в создавшейся ситуации сотрудники полиции не могли "мирно" доставить г-жу Озтюрк с ребенком в полицейский участок, не вызвав на помощь дополнительный наряд. Одновременно с вызванными по рации еще двумя полицейскими в квартиру прибыли ее хозяйка и друг г-жи Озтюрк. Тогда г-жа Озтюрк согласилась проследовать с сотрудниками полиции в участок Давидвахе, где ее личность была быстро установлена.

80. На основании заявления г-жи Озтюрк о том, что полицейский Х. душил ее, она была немедленно принята сотрудником особого отдела управления полиции Гамбурга, занимающегося расследованием правонарушений, совершенных сотрудниками управления. С согласия г-жи Озтюрк было сделано четыре фотоснимка с изображением повреждений на ее горле, наличие которых было затем подтверждено в выданном ей медицинском заключении. В заключении также было указано, что прикосновение к мышцам ее спины вызывает болезненные ощущения. Кроме того, в медицинском заключении было зафиксировано сделанное г-жой Озтюрк врачу сообщение о том, что сотрудник полиции бил ее ногами и сдавливал рукой горло. Давая показания в полиции, г-жа Озтюрк не заявляла о том, что ей были нанесены удары ногами.

81. 11 июля 1995 года прокуратура Гамбурга прекратила расследование в отношении сотрудника полиции Х. в связи с недостаточностью доказательств его вины. Причины, по которым прокуратура прекратила расследование, были изложены в подробном письме, в котором также отмечалось, что г-жа Озтюрк отказалась пройти медицинское освидетельствование 6 апреля 1995 года, а лишь посетила врача 11 апреля 1995 года. Было указано, что врач подтвердил отсутствие у г-жи Озтюрк каких-либо повреждений. Меры, принятые обвиняемым сотрудником полиции, также были признаны не вызывающими возражений с точки зрения принципа соразмерности. Г-жа Озтюрк не подала жалобы в связи с уведомлением о прекращении расследования.

Дело № 1995/13

Утверждения

Место: Гёттинген (Нижняя Саксония)

Дата: 13 мая 1995 года

82. Согласно сообщению, 13 мая 1995 года неонацистами было осквернено еврейское кладбище в Гёттингене и разрушено 11 надгробий. Причиненный ущерб оценивается примерно в 55 000 марок.

83. Утверждается, что осквернение кладбища совершено на почве расизма.

Замечания

84. 8 мая 1995 года неизвестными правонарушителями было разбито 11 надгробных памятников в еврейской части муниципального кладбища в Гёттингене. Имеются признаки того, что этот акт вандализма был совершен лицами из числа ультраправых экстремистов, но не имеется данных, позволяющих установить личность кого-либо из них. Распространенное в печати сообщение также не дало никаких конкретных результатов. В этой связи следствие пришлось прекратить. В постановлении о прекращении расследования прокуратура Гёттингена указала, что, согласно имеющимся признакам, осквернение

кладбища было совершено представителями ультраправых экстремистских кругов, но что получить информацию о конкретных лицах не удалось.

Дело № 1995/14

Пострадавшие

Г-жа Фатма Чирмак
Г-н Мурат Чирмак

Утверждения

Место: Эссlingen (Баден-Вюртемберг)

Дата: 16 мая 1995 года

85. Согласно сообщению, после полуночи был совершен поджог дома № 11 по Ратхаусплац в Эсслингене, полностью заселенного иностранцами (гражданами Боснии и Турции). Далее сообщается, что двум гражданам Турции, проживавшим на третьем этаже дома, удалось спастись невредимыми. Причиненный ущерб оценивается приблизительно в 10 000 марок.

86. Органы полиции Эсслингена подтвердили факт поджога и заявили, что он, возможно, связан с двумя другими поджогами, ранее совершенными в Эсслингене (9 апреля 1995 года на Фабрикштрассе и 2 мая 1995 года – на Плохингерштрассе). Ущерб, причиненный этими поджогами, составил около 2,5 млн. марок.

87. Утверждается, что эти поджоги связаны с деятельностью правых экстремистских групп и совершены на почве расизма.

Замечания

88. Данный инцидент является одним из нескольких поджогов, совершенных в Эсслингене. 9 апреля 1995 года в результате поджога сильно пострадал дом № 18 по Фабрикштрассе в Эсслингене, заселенный в основном гражданами Турции и Греции. Причиненный зданию ущерб составил 750 000 марок. Пожарной команде удалось спасти жильцов, которые не пострадали. В результате поджога, совершенного 2 мая 1995 года в доме № 120 по Плохингерштрассе в Эсслингене, в котором проживали главным образом репатрианты из Польши и граждане бывшей Югославии, был нанесен аналогичный ущерб. Жильцы дома не пострадали. Еще один поджог был совершен 16 мая 1995 года в доме № 11 по Ратхаусплац в Эсслингене, заселенном исключительно гражданами Турции и Греции. Причиненный ущерб составляет 10 000 марок, никто из жильцов не пострадал.

89. В ходе тщательного расследования – были предложены вознаграждения на общую сумму 30 000 марок – 30 июня 1995 года был арестован подозреваемый, который с тех пор содержится под стражей. 25-летний обвиняемый заявил, что в трех указанных случаях он преднамеренно пытался поджечь дома, в которых проживали турки. Он сообщил, что делал это потому, что в июле 1994 года турки избили его, а суд, по его мнению, вынес им слишком мягкий приговор.

90. Кроме того, обвиняемый серьезно подозревается в совершении поджога и нанесении материального ущерба в связи с поджогом еще по меньшей мере в 14 случаях. Результаты проведенных расследований позволяют почти наверняка исключить в этих случаях мотивы, связанные с ксенофобией. На основании имеющихся в настоящее время сведений можно также исключить версию о том, что обвиняемый являлся членом какой-либо правой экстремистской группы или поддерживал контакты с одной из таких групп.

91. Органы прокуратуры еще не закончили расследование по данному делу.

Дело № 1995/15

Утверждения

Место: Дармштадт (Гессен)

Дата: 18 мая 1995 года

92. Согласно сообщению, 18 мая 1995 года около 17 часов сотрудники спецподразделения полиции Дармштадта с оружием и в масках ворвались в турецкий исламский центр на Блейхштрассе (Дармштадт), когда турецкая община собралась там для молитвы. Как сообщается, полицейские, громко приказав всем лечь на пол, провели получасовой обыск помещений центра, причинив ему значительный ущерб. Сообщается также, что затем они доставили всех находившихся в центре лиц в ближайший полицейский участок.

93. Согласно полученной информации, в полицейском участке турок допрашивали в течение 7 часов и подвергли унижительному обращению. Далее сообщается, что их освободили без каких-либо объяснений.

94. Начальник полиции Дармштадта заявил, что сотрудники спецподразделения проводили операцию по захвату торговцев наркотиками и что по данному инциденту будет начато расследование.

Замечания

95. По мнению органов прокуратуры, проводящих расследование, обстоятельства инцидента были следующими.

96. Когда на основе следственной информации отдел уголовных расследований управления полиции Дармштадта пришел к выводу о том, что созданная в городе в 1994 году сеть наркобизнеса в начале 1995 года стала расширяться, в отделе по борьбе с торговлей наркотиками полицейского управления Дармштадта была образована специальная оперативная группа. После проведения всеобъемлющей подготовительной работы, ареста лиц, сбывающих наркотики, и конфискации их "товара" было издано распоряжение о проведении рейда, назначенного на 18 мая 1995 года. В четырех турецких ресторанах и примыкающей к ним мечети был временно задержан 71 человек; затем было издано постановление о взятии под стражу еще 18 человек. По распоряжению административных органов Дармштадта указанные рестораны были закрыты. В целом было обнаружено и изъято 1 700 г героина, 1 000 г кокаина, 1 700 г так называемых "фальсифицированных наркотиков", 4 единицы огнестрельного оружия и 200 боевых патронов к ним, а также несколько тысяч немецких марок наличными. Для расширения сети сбыта основной обвиняемый использовал даже специально доставленных из Турции детей, которые занимались поиском покупателей и участвовали в операциях по продаже наркотиков.

97. В отношении проведения обыска в мечети сотрудникам полиции было дано указание принять меры к тому, чтобы не оскорбить религиозных чувств находящихся в ней верующих. Мечеть было необходимо включить в число объектов, подлежащих санкционированному судьей обыску, поскольку нельзя было исключать возможность того, что помещения храма также используются для целей контрабандного сбыта наркотиков.

98. Ни с одним из лиц, подвергнутых аресту или обыску, в ходе рейда не было допущено унижительного обращения. Всех арестованных допросили, предварительно ознакомив их с причинами ареста. Аналогичным образом, тем из них, кто не должен был предстать перед следственным судьей по данному делу, сообщили причины их освобождения.

99. Из указанных выше фактов следует, что данный рейд не имел "расистской" подоплеки. То обстоятельство, что практически все арестованные были гражданами Турции (в частности, этническими курдами), было обусловлено составом преступной организации по сбыту наркотиков, действующей в этом городе.

Общий комментарий Специального докладчика

100. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает реакцию правительства на утверждения, которые он направил ему для замечаний в течение 1995 года; эта реакция свидетельствует о духе диалога и стремлении к поиску конструктивного решения, под знаком которых проходила поездка Специального докладчика в Германию.

101. Уважая закон и будучи убежден в решимости немецкого народа бороться с расизмом и расовой дискриминацией и пресекать их проявления, он уповает на систему правосудия Федеративной Республики Германии, являющейся демократическим правовым государством, заботящимся об уважении достоинства человеческой личности. Он хотел бы вновь

рекомендовать правительству Германии выплачивать справедливую компенсацию лицам, пострадавшим от актов расизма, антисемитизма и ксенофобии, а также, учитывая тенденцию к нарастанию ксенофобии, предусмотреть меры по возмещению ущерба жертвам насилия (как это позволяет действующий в ряде европейских стран Закон о государственном обеспечении и выплате компенсации пострадавшим), что могло бы способствовать решению гуманитарных проблем, затронутых в делах № 4-8.

Приложение II

ДОКЛАД ОБ АНТИСЕМИТИЗМЕ,

ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ КООРДИНАЦИОННЫМ КОМИТЕТОМ ЕВРЕЙСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ -
НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ С КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СТАТУСОМ
ПРИ ЭКОНОМИЧЕСКОМ И СОЦИАЛЬНОМ СОВЕТЕ

1. Антисемитизм - это проявление слепой ненависти к евреям. Сначала он проявляется в форме враждебности, становится предубеждением, а затем на этой основе трансформируется в активное неприятие, дискриминацию и насилие в отношении еврейского народа и его институтов. Исторически он явился результатом попытки очернить евреев, поскольку во всех странах, кроме Израиля, их религия и культура отличаются от религии и культуры большинства населения. Говоря упрощенно, антисемитизм исходит из того, что евреи не похожи на других людей, и приводит к выводу о том, что они плохи и даже опасны.

2. Антисемитизм обычно мотивируется политическими, а иногда - и экономическими соображениями. Он всегда использовался и используется либо для установления или сохранения какого-либо режима, либо для свержения режима, если открытая борьба с ним чревата чрезмерной опасностью. С другой стороны, антисемитизм поощрялся представителями высшего духовенства, озлобленных тем, что евреи отказывались следовать их наставлениям. Во времена Римской империи и в средневековье в странах, где господствовала католическая церковь, евреям запрещалось иметь земли или создавать объединения, поскольку они отвергали христианство. Так, в течение почти 1 500 лет евреи, жившие в странах Европы, были лишены доступа к профессиям, обеспечивавшим достаточный заработок, а христиан на протяжении веков учили тому, что евреи, отказавшись принять христианство, обречены на страдания. Крестоносцы, отправлявшиеся в земли Израиля или возвращавшиеся из походов, были виновны в истреблении тысяч евреев, а "святая инквизиция" - в гибели тысяч евреев под пыткой. (В обоих случаях жертвы нередко лишались всего их имущества, и в средние века случалось, что христиане, не желая возвращать долги, убивали евреев или устраивали еврейские погромы.) С другой стороны, Магомет и Лютер распространяли антисемитские тезисы, когда евреи отказывались принять их вероучения.

3. После эпохи Просвещения антисемитские идеологи разработали "светский вариант" антисемитизма, основанный на мифе, изложенном в так называемых Протоколах сионских мудрецов, которые являлись лишь фальшивкой, распространенной царской охранкой. Основными постулатами этой "азбуки ненависти" были утверждения о том, что евреи стремятся к мировому господству, что они добьются мирового господства путем заговора, прибрав к рукам международные банки и органы информации, а также о повсеместном просачивании франкмасонов.

4. Уже в течение века Протоколы являются наиболее испытанным орудием антисемитской пропаганды, которое использовалось одновременно Гитлером и Сталиным. Различные варианты этого мифа в настоящее время распространяются в таких удаленных друг от друга регионах, как Европа, Ближний Восток, Латинская Америка и Япония, хотя в большинстве из них на долю евреев приходится многим менее 1% населения; что касается Японии, то изначально этот миф проник сюда во время русско-японской войны с территории противника - из России. По имеющимся сведениям, в последнее время эта пропаганда финансируется ближневосточными странами.

5. В течение тысячелетий евреи являлись уязвимой мишенью, поскольку были изгнаны со своих исконных земель и рассеяны по всему миру, не имея государства для собственной защиты, и поскольку проявляли пацифистские убеждения, которые многие века мешали им защитить себя. Хотя евреи повсюду составляли изолированное и незащищенное меньшинство, теоретики еврейского заговора, основываясь на Протоколах, утверждали, в частности в Европе и на Ближнем Востоке, что евреи, в какой бы стране они ни жили, - это "темная сила", стремящаяся к экономическому господству. Всевозможные конкретные доказательства, опровергавшие эту доктрину, казались ее вдохновителям недостаточно убедительными. Теоретики заговора из ультраправых кругов уверяют в том, что в настоящее время евреи пытаются добиться мирового господства путем укрепления Организации Объединенных Наций.

6. Предполагается, что термин "антисемитизм" впервые употребил в 1879 году автор подстрекательских выступлений из Германии Вильгельм Марр в связи с проводившимися в то время в Европе антиеврейскими кампаниями. Некоторые историки проводят различие между группами, временно проявляющими антисемитские настроения, и группами, созданными непосредственно в целях противодействия "еврейскому влиянию". Однако очевидно, что в течение веков руководители стран Западной, Центральной и Восточной Европы использовали антисемитизм в политических целях. За последние десятилетия проявления антисемитизма обусловлены тем, что евреи поддерживают идеи демократии и плюрализма.

7. Разгул антисемитского насилия (венцом которого явился геноцид), вызванный приходом нацистов к власти в Германии, явился беспрецедентным в истории современности. Однако различные события последнего столетия свидетельствуют о том, что антисемитизм играл и продолжает играть определенную роль в политике современной Европы в целом. Такими событиями, в частности, являются дело Дрейфуса во Франции и - что еще более трагично - погромы в царской России, за которыми последовал злобный антисемитизм, проявленный белой армией и Сталиным (хотя Ленин резко осуждал антисемитизм царского режима). Тревожными являются более поздние антисемитские проявления в странах Центральной и Восточной Европы после окончания "холодной войны", хотя еврейские общины на их территории практически больше не существуют. Вызывал беспокойство и тот факт, что европейские чиновники в колониях, путешественники, а иногда и миссионеры распространяли свои предрассудки в Латинской Америке, Африке и Азии. К счастью, нынешний Папа Римский Иоанн-Павел II признал

опасность этой тенденции и принял меры по ее прекращению, благодаря чему видные представители духовенства не одобрили использование католической церковью варианта библейского текста, содержащего антисемитские пассажи. С другой стороны, лютеранская евангелическая церковь Северной Америки решительно отвергла антисемитские заявления и произведения Мартина Лютера.

8. Однако за последние годы зарегистрировано увеличение числа проявлений антисемитизма, включая случаи изображения свастики на стенах в нацистской манере и пропаганду ненависти по радио и телевидению, а также появление нового, сверхсовременного феномена – распространения антисемитских посланий через международные компьютерные сети. Еще большую тревогу вызывает рост числа актов насилия над евреями и преступлений против их имущества, в том числе нападений, поджогов и терактов с применением взрывчатки, приведших к многочисленным жертвам во многих частях мира и причинивших значительный психологический и экономический ущерб. Взрывы бомб и выстрелы, прогремевшие в Северной Америке, Южной Америке и Европе, по-видимому, являются одновременно делом рук неонацистов и исламских экстремистов.

9. Необходимость борьбы с антисемитизмом была признана Совещанием (позднее – Организацией) по безопасности и сотрудничеству в Европе и Советом Европы. В 1993 году СБСЕ включила антисемитизм в круг ведения ее Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, а Совет Европы на своей сессии в Вене квалифицировал антисемитизм как социальное бедствие и принял план действий по борьбе с расизмом, ксенофобией и антисемитизмом. Кроме того, Совет создал Европейскую комиссию по борьбе с расизмом и нетерпимостью. Резолюция, принятая Европейским парламентом 23 апреля 1993 года, явилась первым документом, в котором было признано, что отрицание массового истребления евреев в годы второй мировой войны является составной частью расистской пропаганды.

10. В марте 1993 года Комиссия по правам человека Организации Объединенных Наций впервые за 30 лет осудила антисемитизм, но на Всемирной конференции по правам человека это решение не получило дальнейшего развития, несмотря на соответствующую рекомендацию, сделанную Форумом НПО в Вене. И все же Организация Объединенных Наций учредила две новые должности, способные сыграть особую роль. Первая из них – должность Верховного комиссара по правам человека, вторая – Специального докладчика по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, которому в 1994 году было непосредственно поручено внимательно следить за проявлениями антисемитизма.

11. В течение лета 1994 года мы представили Специальному докладчику два тома исследовательских материалов по современным формам антисемитизма, а осенью того же года с удовлетворением воспользовались представившейся возможностью провести совместно с ним углубленный анализ этой проблемы. Поэтому мы с интересом ожидали опубликования его первого доклада.

12. Содержание части доклада вдохновило нас, но вместе с тем мы с глубоким разочарованием констатировали, что некоторые его пункты усиливают то явление, на борьбу с которым нацеливался доклад. В пункте 22 вновь излагалась идея о том, что антисемитизм "упрочивается экономической мощью евреев". В пункте 37 утверждалось, что антисемитизм объясняется тем, что некоторые последователи иудаизма продолжают считать Христа "самозванцем". В пункте 62 отмечалось, что за два предыдущих года число антисемитских нападений в Германии возросло с 40 до 63, но в заключение значимость этих цифр была принижена следующим неоправданным замечанием: "Число антиеврейских акций... возросло в меньшей степени, чем число акций, направленных против иностранцев вообще". К тому же от слова "вообще" создавалось впечатление, что евреи, являющиеся гражданами Германии, должны рассматриваться как иностранцы. С другой стороны, в пункте 24, где шла речь о Конференции ЮНЕСКО по проблемам культурной политики, состоявшейся в Мехико в 1982 году, автор хвалил Конференцию за то, что она высказалась за равное достоинство всех культур и утвердила ценность культурного многообразия. Мы же, приняв участие в этой Конференции, констатировали, что, в противоположность предыдущим конференциям и выставкам ЮНЕСКО, на Конференции 1982 года отсутствовало всякое упоминание о культуре и истории еврейского народа.

13. Мы искренне надеемся, что эти спорные утверждения будут исключены из доклада и что ООН больше не будет восприниматься как проводник одиозных антисемитских стереотипов. В этой связи мы убедительно просим Специального докладчика рекомендовать Комиссии по правам человека, чтобы она в соответствии с принятым СБСЕ в Копенгагене документом предложила Генеральной Ассамблее решительно осудить антисемитизм и призвала все государства-члены принять следующие меры: осудить антисемитизм во всех его формах, принять и осуществлять законодательные положения, запрещающие расовую дискриминацию и разжигание расового насилия, а также курировать или самостоятельно осуществлять программы по борьбе с фанатизмом на всех уровнях системы образования.
